

<p style="text-align: center;"><b>OFFRE D'EMPLOI</b>  <b>ÉDUCATEUR(TRICE) DIPLÔMÉ(E)</b>            Postes à plein temps (35 heures/semaine)</p>	<p style="text-align: center;"><b>EMPLOYMENT OFFER</b>  <b>EARLY CHILDHOOD EDUCATOR</b>            Full time positions (35 hours/ week)</p>
<p><b>Lieu de travail :</b> Services des garderies, Cité de Clarence-Rockland</p> <p><b>Exigences :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Possède un diplôme collégial en éducation en services à l'enfance;</li> <li>▪ Deux années d'expérience dans un service de garde licencié;</li> <li>▪ Détient un certificat de Secourisme général et RCR-DEA niveau C à jour;</li> <li>▪ Possède une habilité en communication pour pouvoir travailler avec les enfants, les parents et les membres de l'équipe;</li> <li>▪ Bonnes connaissances des besoins et du développement des enfants âgés de 18 mois à 12 ans;</li> <li>▪ Doit être bilingue (français et anglais, parlé et écrit);</li> <li>▪ Fiche d'immunisation à jour;</li> <li>▪ Une vérification du casier judiciaire 'Secteur vulnérable' doit être fournie à l'embauche seulement (elle doit dater de moins de trois mois avant la date où elle est requise) et est une condition d'emploi.</li> </ul> <p><b>Salaire:</b> Selon l'échelle salariale des employés syndiqués en vigueur.</p> <p><i>Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés. Des accommodations pour des besoins spéciaux sont disponibles sur demande</i></p>	<p><b>Work location:</b> Day Care Services, City of Clarence-Rockland</p> <p><b>Requirements:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Holds an Early Childhood Educator diploma;</li> <li>▪ Two years' experience in a licensed child care;</li> <li>▪ Holds a valid Standard First Aid and CPR / AED Level C certificate;</li> <li>▪ Good communication skills to be able to work with children, staff and parents;</li> <li>▪ Good knowledge of children's needs and development from 18 months to 12 years old;</li> <li>▪ Must be bilingual (French-English, oral and written);</li> <li>▪ Personal Immunization record to date;</li> <li>▪ A criminal record check 'Vulnerable Sector' must be provided upon hiring only (must be dated less than three months prior to the requested date) and is a condition of employment.</li> </ul> <p><b>Salary:</b> According to the union salary scale in effect.</p> <p><i>Only candidates selected for an interview will be contacted. Accommodations for job applicants with disabilities are available upon request</i></p>
<p>Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae portant la mention « <b>Offre d'emploi, éducateur(trice) diplômé(e) à plein temps</b> » avant 16 h, le 22 août 2019 à :</p> <p style="text-align: center;">Chantal Vachon            Ressources humaines            Cité de Clarence-Rockland            1560, rue Laurier            Rockland, ON K4K 1P7            hr@clarence-rockland.com</p>	<p>Interested candidates are requested to submit their résumé marked "<b>Employment offer, Early Childhood Educator, Full-time</b>" before 4:00 p.m., August 22<sup>nd</sup>, 2019 to:</p> <p style="text-align: center;">Chantal Vachon            Human Resources            City of Clarence-Rockland            1560 Laurier Street            Rockland, ON K4K 1P7            hr@clarence-rockland.com</p>